

2006年GMAT考试语文辅导之GMAT难句详解2 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/126/2021_2022_2006_E5_B9_B4GMA_c89_126290.htm 13. Although qualitative variance among

nerve energies was never rigidly disproved, the doctrine was generally abandoned in favor of the opposing view, namely, that nerve impulses are essentially homogeneous in quality and are transmitted as "common currency" throughout the nervous system.

(4) 尽管在神经能量上存在着质的不同，这一点从来都没有在严格的意义上被反对过，但是以上教条通常被抛弃掉，而转向相反的观点，即：神经冲动从根本上本质相同，而且被当作“一种普通流”在整个神经系统中传播。难句类型：复杂修饰、双重否定 解释：前半个分句中有一个双重否定，was never rigidly disproved,这种表示法用中文说出来还是比较好懂的，原因是我们熟悉中文的这种表示法，但在英文中出现，因为在以前的学习中见得少，所以感觉上很别扭。因此，同学们的任务，就是通过反复阅读此类句子来熟悉这样的英语。其实在英文表达中，很多双重否定与中文表达是一样的，表示肯定；如not unlimited就等于limited。但是值得读者注意的是在GRE和GMAT这两种对考生的逻辑有苛刻要求的考试中，如果这种双重否定中所涉及的概念不是dichotomous(即二分法的词汇，比如上面例子中的limited和unlimited)，则双重否定不一定表示肯定；比如本例中的not disprove, 不能理解为agree，不反对者中，的确有人会同意，但通常心存疑虑，随大流者居多。不但如此，大双重否定中加上限定词以后，在否定的范围上也有所变化，如本句的be never rigidly

disproved, 没有完全被反对, 不能理解为从来都被严格支持的, 而应该理解成从来都可能有人支持的。综上所述, 对双重否定的句子, 简单的把其置换为肯定, 不是最精确的理解。而最好的办法, 就是通过多读、多练来熟悉其语言表达及其逻辑方式, 按照其字面的表达理解成没有完全否定, 然后大脑中反应出其目前的生存状态是一个仍未消失的状态; 这种理解才是在考试现场既快速又精确的理解。运用前面所说的用合理化原则中的取非读法, 可以很容易的读出作者在后半个分句中想说前面的那种观点被反对了。但是, 初学者会对这个分句中的something be abandoned in favor of something else这种语言表达感到突然, 如果理解成因为喜后者而抛弃了前者, 虽然也能说得通, 但是其实原文从来没有这种因果关系, in favor of强调的是这两种动作的同时性; 抛弃了前者, 而转向后者, namely之后的内容是前面的opposing view的同位语。意群训练: Although qualitative variance among nerve energies was never rigidly disproved, the doctrine was generally abandoned in favor of the opposing view, namely, that nerve impulses are essentially homogeneous in quality and are transmitted as "common currency" through the nervous system 14. Other experiments revealed slight variations in the size, number, arrangement, and interconnection of the nerve cells, but as far as psychoneural correlations were concerned, the obvious similarities of these sensory fields to each other seemed much more remarkable than any of the minute differences. (4 -) 尽管其他实验显示在神经细胞的大小、数量、排列和相互连接上有一些小的差异, 但是就心理-神经的关系而言, 这些感官区域彼此

之间的明显的相似性看起来比起微小的差异更为引人注目。

难句类型：复杂修饰、插入语 解释：在前后两个分句之间有一个插入语as far as psychoneural correlations were concerned。在后面的分句中，主语the obvious similarities之后的、修饰主语的成分较长、以至于有很多读者看到相隔很远的more remarkable than时一下子反应不过来是什么比后者更明显。其简化形式应为：similarities seemed more remarkable than differences。 意群训练：Other experiments revealed slight variations in the size, number, arrangement, and interconnection of the nerve cells, but as far as psychoneural correlations were concerned, the obvious similarities of these sensory fields to each other seemed much more remarkable than any of the minute differences. 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com